



Distr.  
GENERAL

A/51/300/Add.3  
13 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 71b повестки дня

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: ТРАНСПАРЕНТНОСТЬ В ВООРУЖЕНИЯХ

Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

|     |                                              |  |
|-----|----------------------------------------------|--|
| II. | ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ ..... |  |
| A.  | Сводная таблица ответов правительств .....   |  |
| B.  | Ответы, полученные от правительств .....     |  |

## II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

### A. Сводная таблица ответов правительств

#### 1. 1993 календарный год

| Государство | Данные об импорте | Данные об экспорте | Разъяснение в вербальной ноте | Справочная информация |
|-------------|-------------------|--------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Шри-Ланка   | да                |                    |                               | нет                   |

С учетом этой информации, представленной Шри-Ланкой, общее число ответов, представленных правительствами в отношении 1993 календарного года, возросло до 93.

#### 2. 1994 календарный год

| Государство | Данные об импорте | Данные об экспорте | Разъяснение в вербальной ноте | Справочная информация |
|-------------|-------------------|--------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Шри-Ланка   | да                |                    |                               | нет                   |

С учетом этой информации, представленной Шри-Ланкой, общее число ответов, представленных правительствами в отношении 1994 календарного года, возросло до 96.

#### 3. 1995 календарный год

| Государство | Данные об импорте | Данные об экспорте | Разъяснение в вербальной ноте | Справочная информация |
|-------------|-------------------|--------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Шри-Ланка   | да                |                    |                               | нет                   |

С учетом этой информации, представленной Шри-Ланкой, общее число ответов, представленных правительствами в отношении 1995 календарного года, возросло до 93\*.

---

\* Сюда входит ответ "с нулевыми данными", представленный Островами Кука.

В. Ответы, полученные от правительств

**ШРИ-ЛАНКА**

**ИМПОРТ**

Страна, представившая отчет: Шри-Ланка

Подлинный текст на английском языке

Календарный год: 1993

Предоставлена ли справочная информация: нет

Дата представления: 4 декабря 1996 года

| A                   | B                           | C                  | D                                                                        | E                                           | ЗАМЕЧАНИЯ         |                        |
|---------------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|------------------------|
| Категория (I-VII)   | Государство(а)-экспортер(ы) | Количество средств | Государство происхождения (если экспортером является другое государство) | Промежуточные пункты (если таковые имеются) | Описание средства | Комментарии к поставке |
| IV. Боевые самолеты | Аргентина                   | 3 (см. примечание) | Аргентина                                                                | Неприменимо                                 | IA 58 "Пукара"    | Для учебных целей      |

Примечание: Речь идет о закупках, произведенных в 1992 году, но импортированных в 1993/94 году.

**ИМПОРТ**

Страна, представившая отчет: Шри-Ланка

Подлинный текст на английском языке

Календарный год: 1994

Предоставлена ли справочная информация: нет

Дата представления: 4 декабря 1996 года

| A                               | B                           | C                  | D                                                                        | E                                           | ЗАМЕЧАНИЯ                  |                        |
|---------------------------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|------------------------|
| Категория (I-VII)               | Государство(а)-экспортер(ы) | Количество средств | Государство происхождения (если экспортером является другое государство) | Промежуточные пункты (если таковые имеются) | Описание средства          | Комментарии к поставке |
| II. Боевые бронированные машины | Украина                     | 16                 | Украина                                                                  |                                             | Боевая машина пехоты БМП-1 | -                      |
| IV. Боевые самолеты             | Аргентина                   | 1 (см. примечание) | Аргентина                                                                | Неприменимо                                 | IA 58 "Пукара"             | Для учебных целей      |

Примечание: Речь идет о закупках, произведенных в 1992 году, но импортированных в 1993/94 году.

## ИМПОРТ

Страна, представившая отчет: Шри-Ланка

Подлинный текст на английском языке  
Предоставлена ли справочная информация: нет

Календарный год: 1995  
Дата представления: 4 декабря 1996 года

| A                   | B                           | C                  | D                                                                        | E                                           | ЗАМЕЧАНИЯ         |                        |
|---------------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|------------------------|
| Категория (I-VII)   | Государство(а)-экспортер(ы) | Количество средств | Государство происхождения (если экспортером является другое государство) | Промежуточные пункты (если таковые имеются) | Описание средства | Комментарии к поставке |
| IV. Боевые самолеты | Израиль                     | 3 (см. примечание) | Израиль                                                                  | -                                           | "Кфир"            |                        |

Примечание: Речь идет о закупках, произведенных в 1995 году, но импортированных в 1996 году.

## ТУРЦИЯ

В дополнение к информации, содержащейся в документе A/51/300, Турция представила следующую дополнительную информацию по категории VII "Ракеты и ракетные пусковые установки":

## ИМПОРТ

Страна, представившая отчет: Турция

Подлинный текст на английском языке  
Предоставлена ли справочная информация: нет

Календарный год: 1995  
Дата представления: 3 декабря 1996 года

| A                                         | B                           | C                  | D                                                                        | E                                           | ЗАМЕЧАНИЯ                   |                        |
|-------------------------------------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| Категория (I-VII)                         | Государство(а)-экспортер(ы) | Количество средств | Государство происхождения (если экспортером является другое государство) | Промежуточные пункты (если таковые имеются) | Описание средства           | Комментарии к поставке |
| VII. Ракеты и ракетные пусковые установки | Соединенные Штаты Америки   | 22                 |                                                                          |                                             | Ракеты "Гарпун"             | Торговая сделка        |
|                                           | Соединенные Штаты Америки   | 2                  |                                                                          |                                             | Пусковые установки "Гарпун" | Торговая сделка        |

-----